

رقم الآية	الكلمات	سورة الفرقان	La discrimination	The discrimination
77	﴿مَا يَسْأَلُكُمْ﴾	مَا يَكْثُرُ بِكُمْ	Il ne s'intéresse pas à vous	He doesn't take care of you or being uneasy
77	﴿إِذَا مَا﴾	لازماً (عذاب)	Inévitable "punition"	Inevitable "punishment"

سُورَةُ الشُّعَرَاءِ

رقم الآية	الكلمات	سورة الشعراء	Les poètes	The poets
3	﴿يَبْخُثُ نَفْسَكَ﴾	مُهْلِكُ نَفْسِكَ حَسْرَةً	Tu consumes - tu grieve	You fret your soul with grief
7	﴿مِنْ كُلِّ رَجٍّ﴾	من كل صف	De toute espèce générale	Of all kinds
10	﴿أَنْتِ﴾	أَذَقْبِ إِلَى	Rends - toi	Go to
13	﴿وَيَضِيقُ صَدْرِي﴾	أَغْضَبُ	Ma poitrine se resserra "il se fâche"	My breast will be straitened "angry"
20	﴿الْعَبَّالِينَ﴾	المخطئين بدون تَعُدِّ	Les ignorants	Those who were in error
22	﴿تَنْهَى عَنْ﴾	تُعَيِّرُنِي بِهَا	Tu me rappelles	You reproach me
22	﴿عَبَدْتُ﴾	جَعَلْتُ عِبِيداً	Tu a asservi	You have enslaved
30	﴿وَيَتْلُو تِلْكَ﴾	حُجَّةٌ مَقْنَعَةٌ	Quelque chose évident "une preuve"	Something clear and convincing
33	﴿وَرَجَّحَ يَدَهُ﴾	أَخْرَجَهَا	Il tira sa main	He drew out his hand
34	﴿لِلنَّالِ﴾	لوجوه القوم وسادتهم	Les notables	The chiefs
36	﴿أَرْحَمَهُ﴾	أَحْرَ عُقُوبَتَهُ وَاحْتَفَظَ بِهِ	Fait - le attendre	Keep him waiting
36	﴿حَشِيرَتَيْنِ﴾	عساكر يَجْمَعُونَ الْحَرَّةَ	Sergents pour rassembler	Heraldst to collect

رقم الآية	الكلمات	سورة الشعراء	Les poètes	The poets
38	﴿لَيَقِنَّ﴾	لَمَزَعِد	L'heure et le jour déterminés	appointed date
44	﴿يَعْرِزُ فِرْعَوْنَ﴾	بِقُوَّةِ فِرْعَوْنَ وَعَظَمَتِهِ	Par la puissance de pharaon	By the might of Farooan
45	﴿تَلْقَفُ﴾	تَبْتَلِعُ	Il dévore	It swallows
45	﴿مَا يَأْكُرُونَ﴾	مَا يُلْقُونَ وَيُمَوِّمُونَ	Ce qu'ils avaient produit fallacieusement	Which they fake
49	﴿يَنْ حَنِيفٍ﴾	بشكل مُتَعَارِضٍ	Mains et pieds opposés	On opposite sides
50	﴿لَا صَبْرَ لَنَا﴾	لَا يَهَمُّ	Ce ne sera pas mal	For us, no matter
50	﴿مُتَقَلِّبُونَ﴾	راجعون	Nous retournerons	Returning
52	﴿أَنَسِرْ﴾	يَسِرْ لَيْلًا	Pars denuit	Travel by night
52	﴿مُتَّبِعُونَ﴾	مُتَلَاخِقُونَ	Poursuivis	You are pursued
54	﴿لَيَرْزُقُنَا﴾	لطائفة قليلة	Une petite troupe	A small band
55	﴿لَتَأْطِئُونَ﴾	لَيُسَبِّحُونَ لَنَا الْعَبِيْظَ	Ils soulèvent notre collègue	They are raging against us
56	﴿حَدَرُونَ﴾	مُحْتَرِزُونَ مُتَاهِبُونَ	mous sommes sur nos gardes	We are amply forewarned
60	﴿تُشْرِفِيكَ﴾	عند طلوع الشمس	Au lever du soleil	At sunrise
61	﴿تَرَى الْجَنَّتَيْنِ﴾	رَأَتْ كُلُّ فِرْقَةٍ الْفِرْقَةَ الْآخَرَى	Les deux troupes se virent	The two bodies saw each other
61	﴿لَتُدْرِكُنَّ﴾	لَمَقْبُوضٌ عَلَيْنَا	Nous sommes rattrapés	Overtaken
63	﴿فَانْفَلَقَ﴾	انْفَلَقَ	Elle se fendit	It divided
63	﴿فِرْقَى﴾	فِيسْمٌ مُثْطَوِّرٌ	Clacune des parties	Separate part
63	﴿كَالْظُّنُودِ﴾	كالجبل	Comme une haute montagne	Like the huge mass of a mountain

رقم الآية	الكلمات	سورة الشعراء	Les poètes	The poets
64	﴿وَأَرْسَلْنَا﴾	وَقَرَّبْنَا	Nous fîmes approcher	We make approach
87	﴿وَلَا تُخْزِنِ﴾	وَلَا تُفْضَخْنِي وَتُذَلِّلْنِي	Ne me couvres pas d'ignominie	Let me not be in disgrace
90	﴿وَأَرْسَلْنَا الْبَلَاءَ﴾	وَقُرْبَتِ	Le Paradis sera rapproché	The garden is brought near
91	﴿وَيَرْزِقُ الْجَنَّةَ﴾	وَأُظْهِرَتْ	La fournaise sera exposée	It will be in full view
94	﴿وَكَبَّكَرُوا﴾	فَأَلْقُوا عَلَى وُجُوهِهِمْ	Ils seront traînés sur leurs faces	They will be thrown head long
94	﴿الْفَافُونَ﴾	الضَّالُّونَ عَنْ طَرِيقِ الْحَقِّ	Les fourvoyés	Those straying in evil
96	﴿يَخْتَصِمُونَ﴾	يَتَنَازَعُونَ	Ils se querellent	They are in mutual bickering
101	﴿صَدِيقٍ حَمِيمٍ﴾	صَدِيقٍ مُخْلِصٍ مَحَبِّ	Un ami chaleureux	A close friend
102	﴿كَرَّةٍ﴾	رَجْعَةٍ	Un retour	Chance of return
111	﴿الْأَزْدَاكُونَ﴾	السُّفَلَاءُ الْحَقِيرُونَ	Les plus vils du peuple	The meanest
118	﴿فَأَقْضَ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ﴾	فاحكم بيني وبينهم	Tranche entre eux et moi	Judge between me and them
119	﴿الْمَشْعُرِينَ﴾	الْمَمْلُوءَ	Abondamment approvisionnée	The filled place
128	﴿رَبِيعٍ﴾	مكان مرتفع	Un lieu élevé	A high place
128	﴿ءَابَاةٍ﴾	بناء شامخاً	Un monument	A landmark
128	﴿تَمْتَرُونَ﴾	تَكْلَهُونَ وَتَسْلُونَ	Vous vous amusez	You amuse yourselves
129	﴿مَعَسَاكٍ﴾	قصوراً لا خير فيها	Des châteaux morts	Fine buildings
130	﴿تُظْفِقُهُمْ﴾	فصبرتم بيد من حديد	Vous emportez à punir	You exert your strong hand

رقم الآية	الكلمات	سورة الشعراء	Les poètes	The poets
130	﴿جَبَّارِينَ﴾	مُتَعَاظِمِينَ	Comme des tyrans	Of absolute power
132	﴿أَمْدُكُمْ﴾	أَنْعَمَ عَلَيْكُمْ	Il vous a pourvu des biens	Who has bestowed on you
137	﴿خَلَقَ الْأَوَّلِينَ﴾	عادة الأقدمين	Les mœurs des anciens	Customary device of the ancients
148	﴿طَلْمَهَا﴾	ثمّرها أوّل ما يَطْلُعُ وتكون	Fruits tendres au début	Palms with spathes near breaking
148	﴿مُضَيِّبٍ﴾	يانع ناضج	Mûr	Ripe
149	﴿فَرِهِينَ﴾	نشطين وحاذقين	Très habiles	With great skill
151	﴿التَّسْفِيرِينَ﴾	المُبْدِرِينَ	Qui dépassent les limites	The extravagant
153	﴿السَّحَرِينَ﴾	مبالغة في مسحورين	Ensorcelés	Bewitched
155	﴿يَزْبُ﴾	نصيب من شرب الماء	Une portion pour boire	A right of watering
155	﴿يَوْمَ مَقْلُومٍ﴾	يوم محدد	Un jour déterminé	An appointed day
157	﴿تَمَقَّرُوها﴾	فَنَحَرُوها	Ils l'ont tuée	They slay she camel
166	﴿عَادُونَ﴾	مُتَجَاوِزُونَ الحد	transgresseurs	transgressing
168	﴿الْقَالِينَ﴾	الكارهين أشد الكره	Ceux qui abominent	Who detest doings
171	﴿الْفَنِيِّينَ﴾	الباقين في العذاب كامثالها	Les exterminés	Who lingered behind
176	﴿تَبْكُوكُ﴾	البقعة الملتفة الأشجار	Le bois touffu	The wood full of trees
181	﴿الْخُسِيِّينَ﴾	الذين يُسَبِّحُونَ الخسارة	Ceux qui font perdre	Those who cause loss
182	﴿بِالْفَنَظَائِنِ﴾	بالميزان	La balance exacte	The just scales
183	﴿وَلَا تَقْتَرُوا﴾	ولا تُفْسِدُوا فساداً كبيراً	Ne commettez pas de désordre	Don't make evil
184	﴿وَالْجِلَّةَ الْأَوَّلِينَ﴾	والخليفة والأمم الماضيين	Les générations passées	The former generations

رقم الآية	الكلمات	سورة الشعراء	Les poètes	The poets
187	﴿كَيْفًا مِنَ السَّمَاءِ﴾	قِطْعًا مِنَ السَّمَاءِ (العداب)	Un pan de ciel "châtiment"	Pieces of sky "punishment"
189	﴿أَظْلَلُوا﴾	السَّحَابَةُ أَظْلَلَتْهُمْ ثُمَّ أَحْرَقَتْهُمْ	L'ombre qui les saisit	Overshadowing gloom
196	﴿نُزِيلِ الْأَوَّلِينَ﴾	كُتِبَ الرُّسُلُ السَّابِقِينَ	Les écrits sacrés des anciens messagers	The revealed books of the former messengers
200	﴿سَلَكْنَاهُ﴾	أَدْخَلْنَاهُ	Nous le faisons passer	We caused it to enter
202	﴿بَقْتَهُ﴾	نَجَاةً	Soudain	Of a sudden
203	﴿مُظَرَّوْنَ﴾	مُتَهَلِّلُونَ	Donnés un délai	Given respite
214	﴿عَشِيرَتِكَ الْأَقْرَبِينَ﴾	قومك الأقارب	Les proches de tes parents	Nearest kins men
215	﴿وَلْيَضْحَكُنَّ جَنَاحَكَ﴾	تَوَاضَعُ	Bais set on aile humblement	Be humble
219	﴿وَتَقَلُّبِكَ﴾	وَتَقَلُّكُ	Tes mouvements de va et vient	Your movements
222	﴿أَفَالِهِ﴾	كثير الكذب	Imposteur	A Lier
222	﴿أَنِيرِ﴾	كثير الإثم	Pécheur	A wicked person
224	﴿الْفَاسِقُونَ﴾	الضَّالُّونَ	Les fourvoyés	Those straying in evil
225	﴿بِهِمُجُونَ﴾	يسرحون شاردين	Ils errent sur les routes	They wander distracted by
227	﴿أَيُّ مُقَلَّبٍ يَنْقَلِبُونَ﴾	أي عاقبة سيئة يتظنون	Quel regrettable retour leur est réservé	What vicissitudes their affairs will take